DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Nowy Świat Nr. 14, telef. wewn. Ministerstwa Komunikacji Nr. 48 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — **10** zł, w Czechosłowacji — **40** kč, we Francji — **30** fr, w Niemczech — **5** mk, w pozostałych krajach — **1.50** dol. Pojedyńczy numer — **1** zł.

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — **100** zł, ½ strony — **50** zł, ¼ strony — **30** zł, ⅛ strony — **20** zł, 1/16 strony — **10** zł, drobne — po **20** gr. za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką **20%**.

Rok IV. Warszawa, dnia 30 listopada 1931 r. Nr. 47.

TREŚĆ:

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. Rozporządzenia.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 28 listopada 1931 r. w sprawach taryfowych, zawierające co następuje:

II. Zarządzenia i obwieszczenia.

Obwieszczenia.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 28 listopada 1931 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 518. Taryfa towarowa kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska (linje normalnotorowe) Cz. I B, obowiązująca od dnia 1 października 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 28, poz. 271 ust. 1).

Z ważnością od 1 grudnia 1931 r. w Rozdziale D. VIII (opłaty za przechowanie przesyłek—składowe) ustęp oznaczony literą f) otrzymuje brzmienie następujące:

„f) dla załatwienia formalności, wymaganych przez władze celne, skarbowe, administracyjne lub policyjne przy wydaniu przesyłek, wyładowywanych dla tych czynności z wagonów, termin wolny od składowego wynosi jedną dobę, przyczem do terminu tego nie wlicza się dnia wyładowania przesyłki celem załatwienia tych formalności oraz dni świątecznych, o ile w te dni urząd nie załatwia czynności.

Nr. H. P. IV/175/16/31.

Poz. 519. Niemiecko-Polsko-Sowiecki Związek Kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt pomiędzy stacjami kolei niemieckich, a stacjami kolei Z. S. R. R. przez Polskę i obszar W. M. Gdańska, Część II, Zeszyt A, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z 1931 r. Nr. 18, poz. 207).

Z dniem 1 stycznia 1932 r., wprowadza się w Zeszycie A Części II powyższej taryfy zmianę następującą:

na str. 111, w pozycji „92. Maszyny i narzędzia rolnicze i t. d." w punkcie „7. traktory", obecną klasyfikację na kolejach polskich, podaną w rubryce „7" dla przesyłek zwyczajnych dla norm 5, 10 i 15 tonn: „5 a, 5 b, 5 c", zastępuje się następującą nową klasyfikacją: „4 a, 4 b, 4 c".

Nr. H. Tz. VI/195/17.

Poz. 520. Polsko-Czeskosłowacko-Dunajowy Związek Komunikacyjny. Taryfa towarowa obowiązująca od dnia 15 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z 1931 r. Nr. 23, poz. 289).

Z ważnością od dnia 1 grudnia 1931 r. do dnia 31 grudnia 1931 r. wprowadza się na przewóz ryżu od stacji Gdynia Port do stacyj Bratislava pristav i Bratislava pristav — Werejn'e skladištia zniżoną opłatę 1788 halerzy czesk. za 100 kg.

Wymienioną opłatę stosuje się w drodze zwrotu (reklamacji) pod warunkiem nadania do przewozu w okresie ważności zniżki najmniej 300 tonn.

Przesyłki powinny być nadawane jako zwyczajne przy opłaceniu przewoźnego najmniej za 15.000 kg.

Opłata stacyjna 10 halerzy czesk. od 100 kg. na stacjach Bratislava pristav i Bratislava pristav—Verejné skladištia nie jest wliczona do wyżej wymienionej opłaty przewozowej.

W celu uzyskania zwrotu różnicy między normalnem przewoźnem a wyżej wymienioną opłatą zniżoną należy przedłożyć Dyrekcji Kolei Paaństwowych w Bratislavie najpóźniej do dnia 31 marca 1932 r. pierwotne listy przewozowe, opiewające na reklamanta jako odbiorcę przy dołączeniu okrętowych listów przewozowych, stwierdzających przewóz po Dunaju.

Przesyłki przewozi się przez Zebrzydowice.

Nr. H. Tz. III/77/1.

Poz. 521. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Polsko-Czeskosłowacka komunikacja węglowa. Taryfa towarowa Część II, zeszyt 1 a, obowiązująca od dnia 1 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z 1930 r. Nr. 13, poz. 123).

I.

Z ważnością od 1 grudnia 1931 r. w rozporządzeniach, ogłoszonych w Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 44 poz. 498 i 500, o wprowadzeniu do stacji Břeclav statni hranice zniżonych opłat przewozowych dla węgla kamiennego z kopalń polskich do stacyj austrjackich Leopoldau Ladestelle, Wien Donauuferbahnhof i Wien Erdbergelände, oraz do stacji austrjackiej Klagenfurt Hauptbahnhof, w ustępie pierwszym słowa: „grupy 6 — 54" zmienia się na „grupy 1 — 54".

Ponadto nazwę austrjackiej stacji Klagenfurt Nordbahnhof podanej w ogłoszeniu powyższem pod poz. 500 zmienia się na „Klagenfurt Hauptbahnhof".

II.

W rozporządzeniach, ogłoszonych w Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 44, poz. 499, 501 i 502, o wprowadzeniu do stacji Břeclav statni hranice zniżonych opłat przewozowych dla węgla kamiennego i koksu z węgla kamiennego z kopalń względnie koksowni polskich do Włoch i Jugosławji, skreśla się przedostatni wiersz o następującem brzmieniu: „Przesyłki przewozi się przez Zebrzydowice—Petrovice u Bohumina".

Nr. H. Tz. III/64/22

Poz. 522. Polsko-Czeskosłowacko-Dunajowy Związek Komunikacyjny. Taryfa towarowa, obowiązująca od dnia 15 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 23, poz. 289).

Z ważnością od dnia 1 grudnia 1931 r. wprowadza się do powyższej taryfy zmiany i uzupełnienia następujące:

Na str. 182 (str. 13 dodatku I) w taryfie artykułowej Nr. 22 zamieszcza się przy stacji „Somovit" stacje „Sistov, Russe".

Na str. 190 (str. 13 dodatku I) w taryfie artykułowej Nr. 55 skreśla się przy stacjach „Novi Sad, Smederovo" stację „Smederovo".

Na str. 65 dodatku I w taryfie artykułowej Nr. 33 skreśla się opłaty w rubryce od stacyj Bratislava pristav, Bratislava pristav—Verejne skladištia do niżej wymienionych stacyj i zastępuje się je następującemi:

		5 t	10 t	15 t
		hč od 100 kg		
Bezdan	—	1610	1390	1390
Vukovar	—	1750	1510	1510
Novi Sad	—	1750	1510	1510
Beograd	—	1940	1680	1680
Lom	—	2090	1620	1620
Somovit, Sistov, Russe	—	2250	1900	1900
Giurgiu, Braila, Galaţi	—	2800	2550	2550

W tejże taryfie artykułowej prostuje się opłaty w rubryce od stacji: Komárno pristav, Komárno pristav nakladište do stacyj niżej wymienionych jak następuje:

Somovit, Sistov, Russe	—	2380	2180	2180
Giurgiu, Braila, Galaţi	—	2380	2180	2180.

Nr. H. Tz. III/75/22.

Poz. 523. Polsko-Rumuńsko-Lewantyńska komunikacja towarowa przez port Constanta. — Taryfa Towarowa część II, obowiązująca od dnia 1 lutego 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 2, poz. 17).

Z dniem 1 grudnia 1931 r. wprowadza się w powyższej taryfie następującą zmianę:

Na str. 123, w klasie taryfowej 63 zmienia się stawki opłat przewozowych jak następuje:

	Pireus	Aleksandrja	Beirut Port Said	Izmir	Haifa, Jaffa
63	24	42	48	30	51

Nr. H. Tz. V/142/22/31.

Poz. 524. Niemiecko-Polsko-Sowiecki Związek Kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt pomiędzy stacjami kolei niemieckich a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad przez Polskę i obszar Wolnego Miasta Gdańska, część II, Zeszyty A i B, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 18, poz. 207).

Z dniem 1 grudnia 1931 r. wprowadza się w części II powyższej taryfy zmiany i uzupełnienia następujące:

1) W zeszycie A:

na str. 144—167 „Wykaz odległości kolei niemieckich" uzupełnia się, z zachowaniem alfabetycznego porządku, następującemi nazwami stacyj z odległościami, rozpoczynając od rubryki 2:

Dortmund-Eving . . . . Esn.
1183 *), —, 908, 793, 726, 665, 658, 722, 771, 793, 845, 829, 876, 895, 892, 914, 932, 926, 929, 927, 924, 919, 945.

Düren . . . . Köl.
1313 *), —, 1038, 923, 856, 795, 788, 840, 893, 916, 967, 951, 998, 1017, 1013, 1035, 1054, 1048, 1051, 1049, 1046, 1041, 1067.

Erkelenz . . . . Köl.
1291 *), —, 1018, 902, 836, 774, 768, 827, 876, 896, 950, 934, 982, 1001, 997, 1019, 1037, 1031, 1034, 1032, 1029, 1025, 1050.

Hanau Hbf. Frt.
1198 *), —, 959, 839, 773, 711, 649, 676, 725, 748, 798, 782, 830, 849, 845, 867, 885, 879, 882, 880, 877, 873, 898.

Köln Eifeltor. . . . . Köl.
1280 *), —, 1005, 890, 823, 762, 755, 808, 857, 880, 931, 915, 962, 981, 978, 1000, 1018, 1012, 1015, 1013, 1010, 1005, 1031.

Lauter (Sa) . . . . Dre.
920 *), —, 712, 575, 507, 446, 369, 396, 427, 458, 498, 482, 530, 549, 545, 567, 586, 580, 583, 581, 578, 573, 598.

Markranstädt . . . . Hl.
851 *), —, 631, 503, 434, 373, 301, 328, 377, 399, 451, 435, 482, 501, 498, 520, 538, 532, 535, 533, 530, 526, 551.

Sangerhausen . . . . Ks.
922 *), —, 651, 532, 465, 404, 371, 398, 448, 470, 521, 505, 553, 572, 568, 590, 608, 602, 605, 603, 600, 596, 621.

Voldagsen . . . . Han.
1011 *), —, 736, 621, 554, 493, 483, 542, 591, 611, 664, 648, 695, 714, 711, 733, 751, 745, 748, 746, 743, 738, 764.

2) W zeszycie B:

na str. 99 obszar ważności „Specjalnej taryfy wyjątkowej A" dla pozycji II d i f uzupełnia się nazwą stacji „Dortmund—Eving";

na str. 107—109 obszar ważności „Specjalnej taryfy wyjątkowej D" uzupełnia się nazwami stacyj: „Dortmund—Eving, Düren, Erkelenz, Hanau Hbf., Köln Eifeltor, Lauter (Sa), Markranstädt, Sangerhausen i Voldagsen";

na str. 129 obszar ważności „Specjalnej taryfy wyjątkowej E" uzupełnia się nazwą stacji „Düren";

na str. 135 obszar ważności „Specjalnej taryfy wyjątkowej F" uzupełnia się nazwami stacyj: „Düren, Köln Eifeltor, Lauter (Sa) i Voldagsen";

na str. 137—138 obszar ważności „Specjalnej taryfy wyjątkowej G" uzupełnia się nazwami stacyj „Düren, Köln Eifeltor i Voldagsen";

na str. 143—144 obszar ważności „Specjalnej taryfy wyjątkowej K" uzupełnia się nazwami stacyj: „Düren, Köln, Eifeltor i Voldagsen";

na str. 145 obszar ważności „Specjalnej taryfy wyjątkowej L" uzupełnia się nazwami stacyj: „Düren i Markranstädt";

na str. 148 obszar ważności „Specjalnej taryfy wyjątkowej N" (patrz Dodatek 1), uzupełnia się nazwą stacji „Hagen Hbf".

na str. 105—106 w wykazie towarów „Specjalnej taryfy wyjątkowej D" (patrz także Dz. T. i Z. K. z 1931 r. Nr. 43, poz. 493) wprowadza się zmiany i uzupełnienia następujące:

W Dziale A:

pozycję „Maszyny i części maszyn, zaliczone do niemieckiej klasy A w odnośnej pozycji nomenklatury i klasyfikacji w Części II, zeszyt A taryfy" skreśla się i zastępuje brzmieniem następującem:

„Maszyny i części maszyn, zaliczone do pozycji 91 p. p. 2, 3, 4, 5, 8, 15 b, 16 b, 16 c, 17 a i 18 nomenklatury i klasyfikacji w Cz. II, zeszyt A taryfy".

W Dziale B:

pozycje: „Maszyny i części maszyn i t. d.", „Maszyny i narzędzia rolnicze i t. d.", oraz „żelazo i stal, żelazne i stalowe wyroby i t. d." skreśla się i zastępuje odpowiedniem brzmieniem następującem:

„Maszyny i części maszyn, zaliczone do pozycji 91 pp. 1, 6, 7, 9, 10, 11 b, 12, 14, 15 a, 15 c, 16 a, 17 b, 19 b, 20, 21 i 22 nomenklatury i klasyfikacji w Cz. II, zeszyt A taryfy";

„Maszyny i narzędzia rolnicze, zaliczone do pozycji 92 pp. 3 c, 4 b, 6 c i 7 nomenklatury i klasyfikacji w Cz. II, Zeszyt A taryfy";

„Żelazo i stal, żelazne i stalowe wyroby, zaliczone do pozycji 29 pp. 1, 3 d — 2), 8 a, 10 c, 10 d—bb), 10 e, 11 a—aa), 11 b—aa), 12 b, 14 a—bb), 17, 18 e, 20 d, 24, 25, 26 i 27 nomenklatury i klasyfikacji w Części II, Zeszyt A taryfy".

Pozycje: „Części zapasowe do samochodów i t. d." (patrz Dz. T. i Z. K. z 1931 r., Nr. 37, poz. 436) oraz „Urządzenia ogrzewcze i t. d." (patrz Dodatek 1) zastępuje się brzmieniem następującem:

„Części zapasowe do samochodów, zaliczone do pozycji 16 b p. 1 nomenklatury i klasyfikacji w Części II, zeszyt A taryfy".

„Urządzenia ogrzewcze, zaliczone do pozycji 60 a, pp. 1 a, 1 b, 1 c, 1 d, i 2 nomenklatury i klasyfikacji w Części II, Zeszyt A taryfy".

Nr. H. Tz. V1/195/15.

Minister Komunikacji: *Kühn*

II. ZARZĄDZENIA i OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenia.

Polskie Koleje Państwowe.

1) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 89, poz. 783) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych

walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH

(Obowiązuje od dnia 22 października 1931 r., aż do odwołania).

1. Waluty obce (kursy przeliczenia):

Za 100 marek niemieckich	214,00	zł.
„ „ guldenów gdańskich	175,50	zł.
„ „ koron czeskich	26,70	zł.
„ „ franków szwajcarskich . . .	175,60	zł.
„ „ szylingów austrjackich . . .	126,25	zł.
„ „ pengö węgierskich	156,35	zł.
„ „ lei rumuńskich	5,40	zł.
„ „ lirów włoskich	47,00	zł.
„ „ franków francuskich	35,50	zł.
„ „ koron norweskich	239,00	zł.
„ „ franków złotych	172,00	zł.
Za 1 dolar Stanów Zjedn. Am. Półn.	8,95	zł.

2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):

Za 100 złotych . .	47,00	marek niemieckich
„ „ „ . .	58,00	guldenów gdańskich
„ „ „ . .	379,00	koron czeskich
„ „ „ . .	57,20	franków szwajcarskich
„ „ „ . .	80,00	szylingów austrjackich
„ „ „ . .	1875,00	lei rumuńskich
„ „ „ . .	215,00	lirów włoskich
„ „ „ . .	11,25	dolarów Stanów Zjedn. Am. Półn.

Nr. F. D. V. 53/1.

Warszawa. Drukarnia Państwowa. Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji. 57810